



Министерство науки и высшего образования Российской Федерации

Владивостокский государственный университет (ВВГУ)

НАУЧНЫЙ ПОТЕНЦИАЛ КОРЕЙЦЕВ ДАЛЬНЕГО ВОСТОКА РОССИИ

Материалы международной научной конференции

4–5 ноября 2022 г. (г. Владивосток)

SCIENTIFIC POTENTIAL OF KOREANS IN THE FAR EAST OF RUSSIA

Materials of the International scientific conference November 4–5 2022 Vladivostok

> Владивосток Издательство ВВГУ 2022

УДК 001.31(571.6)(=531) ББК 72.4(255)(=754.1) Н34

This publication was supported by the 2022 Korean Studies Grant Program of the Academy of Korean Studies (AKS-2022-C-009).

이 논문집는 2022년도 한국학중앙연구원 해외한국학지원사업 의 지원에 의하여 수행되었음 (AKS-2022-C-009)

Научный потенциал корейцев на Дальнем Востоке

Н34 **России**: материалы международной научной конференции (4–5 ноября 2022 г., г. Владивосток) / под ред. Р.И. Гриванова; Владивостокский государственный университет. – Владивосток: Изд-во ВВГУ, 2022. – 170 с.

ISBN 978-5-9736-0687-9; DOI: https://doi.org/10.24866/0687-9-2022

В сборнике представлены материалы международной научной конференции «Научный потенциал корейцев Дальнего Востока России», организованной Владивостокским государственным университетом при поддержке The Academy of Koreans Studies (Республика Корея), состоявшейся на площадке ВВГУ 4–5 ноября 2022 г.

УДК 001.31(571.6)(=531) ББК 72.4(255)(=754.1)

UFK 001.31(571.6)(=531) BBK 72.4(255)(=754.1) N34

The scientific potential of Koreans in the Far East N34 of Russia: materials of the International Scientific Conference (November 4-5, 2022, Vladivostok) / edited by R.I. Grivanov; Vladivostok State University. – Vladivostok: VVSU Publishing House, 2022. – 170 p.

ISBN 978-5-9736-0687-9; DOI: https://doi.org/10.24866/0687-9-2022

The collection presents the materials of the international scientific conference "The Scientific Potential of Koreans of the Russian Far East", organized by Vladivostok State University with the support of The Academy of Koreans Studies (Republic of Korea), which was held at the VSU site on November 4-5, 2022.

UFK 001.31(571.6)(=531) BBK 72.4(255)(=754.1)

ISBN 978-5-9736-0687-9

© ФГБОУ ВО «Владивостокский государственный университет», издание, 2022

СОДЕРЖАНИЕ

Предисловие
Пленарные доклады
Ким Э.Н. Научно-практические аспекты производства копченой рыбной продукции
Цой З.В. Кормовая добавка рыбного происхождения в кормлении поросят10
Секция А
<i>Ден В.Г.</i> Влияние корейских переселенцев на культуру питания жителей Приморского края15
Жайлауова А.Т., Пак Н.С. Трансляция лексических единиц (конструкций) с зависимыми именами \gtrsim и \bowtie с корейского языка на русский19
Ким А.Г. Экономическое сотрудничество России и Республики Корея в условиях санкций: перспективы сотрудничества24
<i>Ким П.А., Ким А.А.</i> К вопросу иммиграционной политики РСФСР/РФ по отношению к корейскому населению В 1980–1990 гг28
Корнеева И.В. Региональная общественная организация «Сахалинские корейцы»: этапы становления и современные реалии32
$\it Ли$ Н.В. Подготовка учителей корейского языка в ДВФУ Школы педагогики36
Лим Э.Х. Корееведение в сахалинском государственном университете41
<i>Ни Ж.В.</i> Языковая картина мира и языковое сознание (на примере Северной и Южной Кореи)
Суржик М.М., Ким А.А., Мамычев А.Ю. Экономическая ситуация корейцев в первый год депортации в Узбекистан49
Худик А.В., Ким А.А. Корея как мегаполис индустрии красоты и здоровья53
<i>Юн В.Л., Муругов А.А.</i> Научный потенциал корейцев Дальнего Востока России57
Секция В
Богатыренко Е.А., Ким А.В., Дункай Т.И., Медведева А.Д., Дашков Д.В. Таксономическое разнообразие углеводородокисляющих бактерий, выделенных из акваторий Японского моря
Ким Мун Сик. Разработка VR-нейростимулятора для пациентов после перенесенного инсульта
<i>Лынша О.Б.</i> Развитие образования и науки среди корейцев Дальнего Востока68

Полякова Н.Е., Алалыкина И.Л. Молекулярная филогения полихет рода <i>OPHRYOTROCHA</i> (ANNELIDA: DORVILLEIDAE)	70
<i>Цой Е.Р.</i> Парвовирусный энтерит собак	78
Юнг Б.Н., Федорченко Е.Д., Кацурин А.А., Юнг А.Б., Сергеева А.М. Способ адрес физиотерапии головного мозга и устройство для его реализациии	
Секция С	
Ким Е.Д., Кан К.И., Борец М.И. Анализ ЭИЛ-покрытий из тугоплавких комплекс концентрированных сплавов полученных методом СВС-металлургии	
Ким В.С. Педагогика удивления на практических занятиях	95
Ким В.С. О методе расчета собственного значения первого тензора Кристоффеля в кристаллах	
Ким В.Ю. Социальный проект «ФИЗТЕХ КЛАСС Владивосток»	104
Ким Ен Сун. Университетское технологическое предпринимательство: факторы роста и торможения	107
<i>Пак О.И.</i> Концепция создания современного лечебного учреждения на примере Медицинского центра Дальневосточного федерального университета	113
Сен К.А. Функции англоязычных мемов в интернет-коммуникации	127
<i>Тен Е.Е., Рамазанова Э.А.</i> Новые тренды в проектировании, внедрение BIM технологий	130
То Кен Сик. Управленческий подход к реализации устойчивого развития в муниципальных образованиях	133
Хван И.С. Дальний Восток России: проблемы и перспективы развития	138
Xe В.К., Бурков А.А. Расчет распределения температуры поверхности катода при электроискровом легировании	147
Секция D	
Ким Е.Д. Синтез тугоплавких комплексных концентрированных сплавов методом СВС-металлургии	153
Ким Л.В. Влияние капиллярно-пористой структуры на морозостойкость морског бетона	го
Приложение. ПРОГРАММА международной научной конференции «Научный потенциал корейцев Дальнего Востока России»	164

ПРЕДИСЛОВИЕ

В День народного единства 4 ноября 2022 года во Владивостокском государственном университете открылась конференция «Научный потенциал корейцев Дальнего Востока России». Российский Дальний Восток во все времена являлся перекрестком культур и местом встречи цивилизаций. В Дальневосточном федеральном округе проживает несколько десятков национальностей, среди которых этнические корейцы занимают четвертое по численности место.

Безусловно, в многонациональной стране ценен вклад каждого народа в общее развитие и данная конференция поставила своей целью осветить вклад ученых этнических корейцев в развитие науки на Дальнем Востоке России, развитие научных дисциплин, так или иначе связанных с корееведением.

По тематике работ на конференции были представлены: биологические науки; естественные науки; инженерные науки; медицинские науки; общественные науки; гуманитарные науки; науки о Земле.

Во время конференции 4 и 5 ноября 2022 г. было представлено более 50 докладов различного формата. Тезисы основных из них включены в данный сборник.

Организационный комитет благодарит всех участников, а также администрацию и персонал ВВГУ.

СЕКЦИЯ А

УДК 641.568(531:571.63)

ВЛИЯНИЕ КОРЕЙСКИХ ПЕРЕСЕЛЕНЦЕВ НА КУЛЬТУРУ ПИТАНИЯ ЖИТЕЛЕЙ ПРИМОРСКОГО КРАЯ

В.Г. Ден ассистент кафедры

Владивостокский государственный университет Владивосток. Россия

Корейцы занимают особое место в истории освоения Дальнего Востока и формировании гастрономического пространства. Статья посвящена изучению их влияния на культуру питания Дальнего Востока (на примере Приморского края).

THE INFLUENCE OF KOREAN IMMIGRANTS ON THE FOOD CULTURE OF THE INHABITANTS OF PRIMOR-SKY KRAI

V.G. Den

assistant

Vladivostok State University Vladivostok. Russia

Koreans occupy a special place in the history of the settlement of the Far East and the formation of the gastronomic space. The article is devoted to the study of their influence on the food culture of residents of the Far East (on the example of Primorsky Krai).

Введение. Многонациональность, взаимодействие и взаимопроникновение множества культур и субкультур, этнических групп, проживающих в Приморском крае, актуализируют вопросы, связанные с единством и целостностью социокультурного пространства территории. На протяжении всей истории существования человечества люди обменивались культурным опытом, идеями, ценностями, приобретенными навыками, открытиями, что находит свое отражение в вопросах формирования культурного пространства.

Культура питания как отражение повседневной территориальной действительности наиболее подвержена влиянию множества факторов: историческисложившихся традиций питания этносов, составляющих население региона, принципов столового этикета, пищевых табу, способов приготовления и приема пищи, специфических условий жизнедеятельности и региональных особенно-

стей, доступности ресурсов и др. [1, с. 87–97]. Потому в настоящее время вызывает особый интерес у исследователей в области этнографии, истории, социологии и культуры.

Приморский край дает возможность рассмотреть взаимодействие различных народов, населявших и населяющих эти территории, их кулинарные традиции и обычаи, предметы быта, способы и методы приготовления пищи.

Численность Дальневосточного федерального округа на 1 января 2020 года составляет 8,167 миллионов человек. Самым крупным по численности субъектом ДФО является Приморский край (23 % населения ДФО) [2]. С позиции населения этнический состав Приморского края в целом повторяет население Дальневосточного федерального округа.

Цель, методы и материалы. Цель – проанализировать гастрономическую культуру корейских переселенцев и выявить их влияние на культуру питания жителей Дальнего Востока (на примере Приморского края). Методологическую основу составляют принципы исторического, культурно-географического, исторического подходов. Для достижения цели также использовались классические общенаучные методы анализа и синтеза, индукции и дедукции, абстрагирования и конкретизации.

При анализе истории освоения территории и состава населения в определенные временные периоды мы опирались на исторические очерки А.И. Алексеева, Ю.В. Аргудяевой, Б.Н. Морозова, Ф. Нансена, В.К. Арсеньева. Весомый вклад в исследование гастрономических предпочтений, хозяйственного уклада, ведения кулинарного быта и культурных традиций народностей, населявших Дальний Восток, в частности Приморский край, внесли Н.А. Насекин, В.К. Арсеньев, В.П. Титов, А.И. Петров. Немаловажное значение в исследовании пищевых продуктов «инородцев» Дальнего Востока (в том числе корейцев), проживающих на территории Приморского края, а именно китайцев, корейцев и японцев, имеет работа В.П. Врадия (1904).

Результаты. Состав населения Дальнего Востока России исторически формировался из различных этнических групп. Кулинарные традиции претерпевали изменения в результате приспособления к местным природным условиям и путем влияний восточнославянских (определенные блюда и способы их приготовления), восточноазиатских (использование зерновых, огородных и масличных (суза) культур) и аборигенных народов (приемы добычи дикого зверя, птицы, рыбы и их переработка, распознавание полезных съедобных и лекарственных растений) [3].

Большую часть населения в Дальневосточном федеральном округе и Приморском крае составляют русские – 95,31 и 92,5% соответственно. Второе место по численности населения в ДВФО занимают якуты (7,47%), в крае – украинцы (2,76%). Отметим, что процент украинцев по округу близок к краевому показателю – 2,46%. Корейцы по количеству населения располагаются на третьем месте: ДВФО – 0,91%, Приморский край – 1,04% [4].

Активное освоение дальневосточных территорий китайскими и корейскими переселенцами начинается с конца XIX века, при этом наблюдается резкое снижение числа коренных жителей. Такое сокращение численности коренного на-

селения можно объяснить ухудшением условий их жизни, так как переселенцы забирали лучшие земли и места промысла [5].

Продукты питания и способы приготовления азиатских народов во многом схожи. Основу питания составляли продукты сельского хозяйства, скотоводства, рыболовства и охоты.

Продукты питания корейцев: рис, пшеница, картофель, томаты, сорго, арахис, чай, просо, ячмень, растительное масло, соевые бобы, мясо диких и домашних животных, птиц, черепах, рыба и морепродукты, сельдерей, горчица, бамбук, бобовые, дикоросы, лук-порей, корни камыша, арбуз, персики, сливы, дикий виноград, апельсины, дыни и зизифус, дальневосточные дикоросы (черемша, папоротник), рисовая мука, гречишная лапша, пекинская капуста, дайкон, лук, кукурузная лапша, соя, кунжут, чеснок, соевый соус, сосновые орехи, каштан, цветы и ягоды.

Сходство физико-географических условий пространств исходного и нового позволило корейцам вести привычный образ жизни на российской земле. Необходимо отметить, что корейцы начали возделывать некоторые культуры только на новом месте проживания — российском Дальнем Востоке. Наиболее распространенными зерновыми культурами были чумиза, бобы, кукуруза, овес и рис [6].

Более того, такие сельскохозяйственные культуры как чумиза, соя, тутовые деревья получили свое распространение не только в дальневосточном, но и других регионах страны в большей степени благодаря корейцам [7].

Исследователь В.П. Врадий в «Заметках из путешествия по Азии» упомянул, что основа питания «дальневосточных» корейцев – рис, «притомъ хорошего качества», потребляемый с двумя «любимыми блюдами»: соленая сушеная рыба и особая приправа «ким-чи» с кислой капустой. Помимо этого, в рацион добавляется очень соленая вареная говядина, нарезанная тонкими ломтиками. Главным корейским кушаньем считается вяленая рыба с чумизой, сваренной в виде сухой каши [8].

Немаловажным занятием корейских переселенцев была добыча рыбы и морских животных, доставка их в другие города России, а также Китай и Японию [9].

Уникальная экосистема Дальнего Востока России и исторические предпосылки освоения даров природы монахами горных монастырей, которым еще в VII веке не позволялось питаться мясом животных и морских обитателей, сформировали особые гастрономические изыски. Опыт корейских монахов, возмещавших нехватку полезных веществ блюдами из растений, позволил корейцам употреблять в пищу различные дальневосточные дикорастущие растения, хорошо сбалансированные по набору полезных веществ и оказывающие благоприятный эффект на человеческий организм (например, женьшень, папоротник, лопух, кишмиш, лимонник).

Японцы, китайцы и корейцы верили, что употребляемая пища дает не только силу, но и красоту и просветление (в тексте молитвословия «сувакаммон», произносимого японцами перед употреблением в пищу оленины, говорится, что через употребление оленины достигается просветление).

Многие продукты и способы их приготовления, употребляемые корейцами, сегодня являются неотъемлемой частью гастрономической культуры жителей Приморья.

Следует отметить, что последние исследования изучения повседневной культуры питания методом анкетирования жителей Приморского края показали, что популярность азиатской кухни растет. Данные за 2019 и 2021 годы представлены на рис. 1.

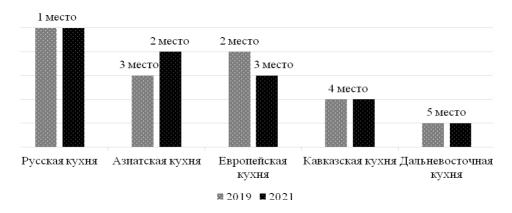


Рис. 1. Рейтинг предпочитаемых видов кухонь у жителей региона (2019 и 2021 годы)

Русская кухня неизменно является самой востребованной по и занимает первое место в рейтинге предпочитаемых кухонь. Однако стоит отметить, что на втором месте, согласно последним исследованиям, располагается азиатская кухня, опережая европейскую и кавказскую.

Рестораны с корейской кухней имеют особую популярность в Приморском крае, а один из продуктов стал имиджевым элементом города Владивостока и других городов края – Пян-се (кор. 편수, 片水, пхёнсу, 밴새, 밴세) – паровой пирожок с капустно-мясной начинкой, продающийся на улицах приморских городов.

Заключение. Культура питания любого региона имеет культуроемкий потенциал ввиду тесной связи с историческим, этнокультурным и природным наследием. В свою очередь, кулинарные особенности, обычаи, традиции потребления и приготовления пищи сегодня являются основным ресурсом развития гастрономического туризма и формирования территориальных брендов. Несомненно, культура питания корейских переселенцев внесла значительный вклад в особенности гастрономии региона. Анализ гастрономической культуры корейцев показал, что исторически они использовали местную сырьевую базу, элементы которой прочно утвердились в питании современного жителя Приморского края.

^{1.} Ден В.Г., Коноплева Н.А. Гастрономическая культура Дальневосточного региона как предмет истории повседневности // Гуманитарный вектор. – 2019. – №4. – С. 87–97.

- 2. Население России: численность, динамика, статистика. Текст: электронный // Страны, города, статистика населения: [сайт]. URL: http://www.statdata.ru/russia (дата обращения: 28.05.2021).
- 3. Аргудяева Ю.В. Старообрядцы на Дальнем Востоке России: этнокультурное развитие во второй половине XIX начале XX вв.: дис.... д-ра ист. наук. Москва, 2007.
- 4. Дальний Восток России. Текст: электронный // Территориальный орган Федеральной службы государственной статистики по Приморскому краю: [сайт]. URL: https://primstat.gks.ru/folder/49006/document/75891 (дата обращения: 30.12.2021).
- 5. Алексеев А.И., Морозов Б.Н. Освоение русского Дальнего Востока (конец XIX в. 1917 г.). Москва: Наука, Главная редакция восточной литературы, 1989. 224 с.
- 6. Ден В.Г. Формирование гастрономического культурного пространства Дальнего Востока корейскими переселенцами / В.Г. Ден, Н.А. Коноплева // Территория новых возможностей. 2020. №4. С. 191–198.
- 7. Иванова Л.В. Вклад корейских переселенцев в развитие Дальнего Востока // Власть и управление на Востоке России. 2007. №1. С. 188–194.
- 8. Пищевые продукты китайцев, корейцев, японцев и других инородцев Дальнего Востока: (заметки из путешествия по Азии) / сост. В. П. Врадий. Санкт-Петребург: Тип. Тренке и Фюсню, 1904. 16 с.
- 9. Петров А. И. Корейская диаспора на Дальнем Востоке России. 60–90-е годы XIX века. Владивосток: ДВО РАН, 2000. 304 с.

УДК 81'255.4(=531)

ТРАНСЛЯЦИЯ ЛЕКСИЧЕСКИХ ЕДИНИЦ (КОНСТРУКЦИЙ) С ЗАВИСИМЫМИ ИМЕНАМИ 것 и 바 с КОРЕЙСКОГО ЯЗЫКА НА РУССКИЙ

А.Т. Жайлауова Н.С. Пак

Казахский университет международных отношений и мировых языков имени Абылай хана Алмата. Казахстан

Данная статья посвящена изучению малоизученных конструкций с зависимыми словами корейского языка. Особое внимание уделяется наиболее часто используемым зависимым словам $\not \exists u \not \exists l$. Изучение таких структур актуально в том смысле, что при переводе на другие языки, отличающиеся от агглютативной структуры корейского языка, лексическая двусмысленность и функция зависимых слов корейского языка создают трудности при переводе на русский. Эти конструкции не имеют прямых аналогов в русском языке, что делает их изучение в этом аспекте очень интересным и актуальным. В статье анализируются лексические единицы в конструкциях с $\not\exists u \not l l$.